



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 12 月 21 日

州長 CUOMO 宣佈進入冬季冰暴緊急狀態並啟動州緊急行動中心以應對冬季冰暴

風暴或會於本州部份地區造成出行困難、洪水和斷電

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈州北部地區進入冬季冰暴緊急狀態，並啟動州緊急行動中心 (Emergency Operations Center, EOC) 以應對冬季冰暴。本場冰暴已進入紐約州，並或會因凍雨為本州西部和北部部份地區帶來嚴重冰凍，以及中等強度的降雨。

雨水或會混雜因不合季節的高溫所造成的融雪，從而導致輕度至中度洪水。該場風暴預計會在受影響地區造成危險駕駛狀況，在此建議司機們務必多加小心。來自多家州機構的代表將會進駐 EOC，幫助協調本州的應對措施，其中包括紐約州軍事和海軍事務署 (New York Division of Military and Naval Affairs)、州警察局 (State Police)、環保部 (Department of Environment and Conservation)、交通部 (Department of Transportation)、公共服務委員會 (Public Service Commission) 和高速公路管理局 (Thruway Authority)。

位於 Buffalo 的國家氣象局 (National Weather Service) 已向 Genesee、Monroe、Niagara、Northern Erie 和 Orleans 各郡發佈了冬季風暴戒備，並向 Jefferson 郡和 Lewis 郡發佈了冬季風暴預警。該等警示從今夜起效，直至週日夜間。預計結冰可達一英吋，Saint Lawrence 河和 Black 河附近結冰或最厚。結冰可造成大樹倒伏和電線下垂，繼而可能導致大範圍斷電。

「隨著冬季冰暴侵入紐約州部份地區，我們正採取防範措施來保護我們的居民，並幫助保持道路的暢通及基礎設施的正常工作，」州長 Cuomo 說。「我已指示州機構採取所有必要措施來準備好應對預期的冰凍狀況，同時我們會主動於風暴開始侵襲本州時密切監控其動向。我敦請受影響社區中的所有紐約州民眾運用常識，避免出行，呆在安全地帶，直至風暴過去且恢復安全狀況。」

Clinton、Essex、Franklin 和 St. Lawrence 各郡已宣佈自下午 4:00 時起進入緊急狀態，同時紐約州警察局和 DHSES 正進駐 Clinton、St Lawrence 和 Franklin 各郡中的 EOC。

紐約州國土安全及緊急服務署 (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) 署長 Jerome M. Hauer 說：「我們已與風暴路徑上的各郡進行了接觸，幾個郡將會開放其地方緊急

行動中心（St. Lawrence、Franklin 和 Clinton 郡），並會從本署的區域應急管理辦公室調配人員。各郡已與地方公用事業公司及郡/州 DOT 進行了接觸。另外，州儲備將會時刻準備好視需要部署發電機及其他用品。」

紐約州交通部於全州部署了 1,468 臺掃雪機及 3,607 名操作員和管理人員對道路進行清雪和撒鹽。受影響地區中的 NYSDOT 內勤人員將會於風暴前出動，使用鹽來預處理道路，幫助減緩冰雪積聚速度。DOT 向各地區部署的資產如下：

- 首府地區：178 臺掃雪機，496 名操作員和管理人員
- Mohawk Valley：99 臺掃雪機，281 名操作員和管理人員
- 紐約州中部-Syracuse：98 臺掃雪機，282 名操作員和管理人員
- Finger Lakes-Rochester：108 臺掃雪機，291 名操作員和管理人員
- 紐約州西部：187 臺掃雪機，490 名操作員和管理人員
- 南部地區-Hornell：80 臺掃雪機，153 名操作員和管理人員
- 州北部：121 臺掃雪機，339 名操作員和管理人員
- Hudson Valley：227 臺掃雪機，511 名操作員和管理人員
- Binghamton-Catskills：153 臺掃雪機，430 名操作員和管理人員
- 長島：217 臺掃雪機，334 名操作員和管理人員

高速公路管理局在其系統轄區內部署了 203 臺掃雪機和 559 名操作員以應對風暴。高速公路管理局向各地區部署的資產如下：

- 紐約分局：47 臺掃雪機，132 名操作員
- Albany 分局：46 臺掃雪機，126 名操作員
- Syracuse 分局：51 臺掃雪機，121 名操作員
- Buffalo 分局：59 臺掃雪機，180 名操作員

DEC 員工正在監控本州的河流水標網路，追蹤風暴對河流水位之影響，並與地方合作夥伴溝通，以確保所有防洪專案皆可於需要時即刻啟動。另外，DEC 已準備好在河流水位升至臨界水位時立即啟動和實施州防洪專案，並會於必須採取該措施時通知郡應急協調員。

紐約電力局(New York Power Authority)已向幾家主要的紐約州獨立系統營運商及所有紐約州公用事業公司進行了詳盡的風暴前情況通報，強調各方需高度警戒，並依據 NYPA 之標準應急管理計畫充分備戰。國家電網公司(National Grid)和 NYSEG 員工已就位並隨時準備部署。

NYPA 於各區域採取的具體準備措施：

紐約州北部地區：

準備措施：

風暴預計不會有效影響北部地區，但本週末已對可能的結冰問題進行了準備。

- 地區高級人員通報稱，將會視狀況提供人員支援
- 當下未出現操作問題。
- 小型內燃機、所有發電機及鏈鋸已檢查確保可正常工作。
- 所有適用的車輛和可用設備、切割機及樹木拖車已就緒。
- 輸電員工已就位並可視需要部署。

紐約州中部地區：

準備措施：

該地區已針對可能的洪水啟動了標準準備措施，包括：

最新的 NWS 預報稱，在現有降雪之上，Schoharie 流域的降雨量可達 2 英吋。

就各項行動與 Schoharie 郡 OEM 和國家氣象局進行溝通。

- 應急發電機已預先部署並連接好電纜。
- 所有必要的設備已加滿燃油並檢測過。
- 該地區已適當部署人員並充分做好準備，且需應對本週末晚些時候或會遭遇的高水位狀況。
- 如需要，道路施工人員將準備好接受調遣。

冬季安全駕駛最重要的一些技巧包括：

- 切勿在掃雪機後方保持過近車距，或試圖超車。請記住，掃雪機前方的公路通常覆蓋著冰雪；
 - 依據路況調整行車速度，並與其他車輛保持安全距離；
- 冬季出行時應預留充裕的時間，在除雪作業過程中耐心等待；
- 由於橋面結冰速度較路面快，橋面通常濕滑；
 - 雖然黑冰很罕見，但仍應留心，一旦路面溫度低於零度，便會出現黑冰，導致路面濕滑；
 - 應盡可能隨身攜帶手機，但不可在駕駛時收發短訊；分心駕駛屬非法行為，在風暴中該行為更為危險；
 - 如您的車輛被困大雪中，切勿冒險離開車輛；

Chinese

- 在車中儲備緊急救援物資，包括砂、鏟、照明彈、增壓電纜、鋼絲繩、刮冰器、可攜式收音機、電筒、毛毯和保暖衣物；
- 將您的目的地、預計的行車路線、預計抵達時間告知負責的人員；及
- 如車輛出現故障、遇到事故，或被困大雪中，請保持冷靜，切勿驚慌。

NYS DOT 提供包含即時出行報告的出行路況系統，透過撥打 511 或線上登入 www.511ny.org 即可進入。該網站上專門提供一幅彩色地圖，可指示哪些州道路上存在積雪、結冰、潮濕、乾燥或已封閉，藉此幫助出行者確定是否適於出行。該系統提供由掃雪機操作員所報告之州際公路和其他道路的實時冰雪狀況。

高速公路出行者可於 www.Thruway.ny.gov 上檢視最新的即時交通和道路狀況，並可註冊 TRANSAlert 電子郵件服務，或關注 Twitter 頁面 @ThruwayTraffic。另外，欲知詳情及註冊有關您地區危險出行狀況的免費提醒服務，請登入 www.nyalert.gov。

高速公路出行者亦可收聽公路路況廣播(Highway Advisory Radio, HAR)電臺獲知有用資訊，它們會全天 24 小時播報交通、道路狀況和安全貼士。有關 HAR 頻率，可流覽 <http://www.thruway.ny.gov/travelers/har/index.html>。

國家氣象局已發佈了冰暴預警，提醒嚴重結冰將會造成危險，應儘量避免駕車出行。公民們應考量推遲於任何冬季風暴預警區域中的出行計畫。如必須駕車出行，請極其小心謹慎，並攜帶冬季應急用品以備受困時使用。道路或會被倒伏的樹木和電線阻斷。如您遭遇斷電並打算運轉發電機，請確保將發電機置於室外且適當通風。空間加熱器亦應適當通風，並僅當能夠正常工作時使用它們。確保積雪未堵塞高效壁爐和熱水器的排氣口和新鮮空氣進氣口。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418